華人墳場遺骸骨機會微

學者：遷葬紀錄或因港防鼠疫燒毀

【明報記者陳志強報道】一位專門研究香港東華三院協助海外華僑回國遷葬歷史的學者指出，當年香港政府下令燒毀部分文件防範瘟疫，可能包括東華三院與新西敏市華僑遷葬靈柩的書信來往，令不少珍貴史料喪失。這位學者又認為，新西敏華人墳場還有骸骨遺下的機會不高。

香港中文大學歷史系教授兼研究歷史學部主任葉漢明博士花了兩年多時間，整理「東華義莊」的文件紀錄，去年更訪問了一批溫哥華僑團及學術機構，今年新作《東華義莊與環球慈善網絡》出版，日前特別攜帶一批新書再次訪問加拿大，捐贈予各個相助僑團，並且展開第二步研究，加深了解早年先僑遷葬回鄉的習俗。

葉漢明表示，得悉新西敏中學（New Westminster Secondary School）重建，牽引出該校當年曾是華人墳場的問題。

葉教授指出，當年香港「東華義莊」處理全世界各地去世華僑回國遷葬的事宜，包括新西敏僑胞的遷葬。可是最早期一批重要史料被摧毀，原因是香港爆發鼠疫，香港衛生當局以防疫爲理由，強令東華醫院將早年文件焚毀，可能包括當年新西敏華僑與東華義莊的聯繫紀錄在內。

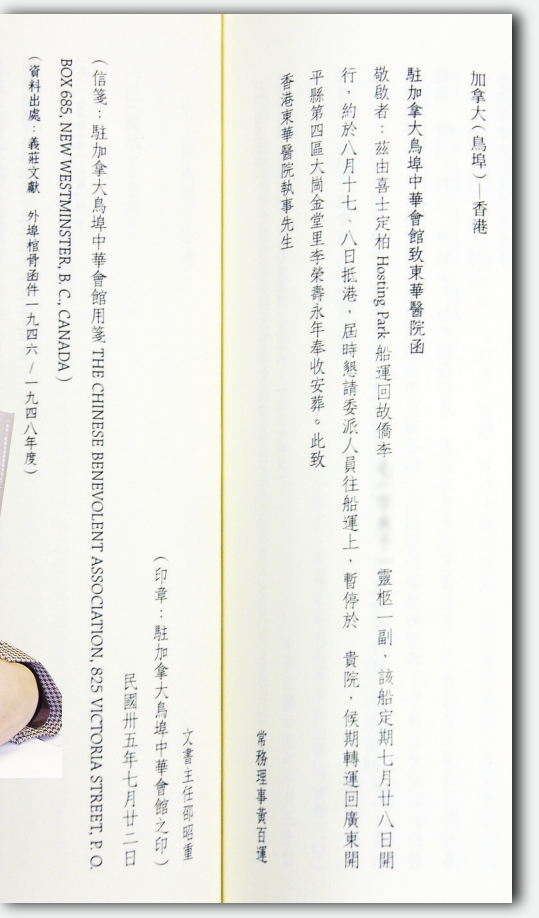
但葉漢明仍然發現了大概5、6封新西敏與東華醫院遺留下來的往來書信。

葉漢明特別在新書內選錄了一封1946年「鳥埠（新西敏舊中文名字）中華會館至東華醫院函」。講述通過當時的Hosting Park的船隻運回開平李氏靈柩一副，希望東華三院接收轉回家鄉。

葉教授認爲，當年新西敏華僑下葬後運回中國的機會很高。

當年華人的風俗是二次葬，下葬後5、7或是10年後便執骨，再次安葬。而且當年華僑的信仰是死後假若不能回鄉安葬，便會變成孤魂野鬼。只有葬回家鄉，才能受到後人拜祭。當年在海外的華人受盡歧視，沒有歸屬感。就是政府提供土地作墳場，通常也是劣地，很難入土爲安。

▲葉漢明教授帶來新作。
▶書內選錄了「新西敏中華會館」與「東華醫院」的往來書信。（陳志強攝）



加拿大（鳥埠）—香港

駐加拿大鳥埠中華會館致東華醫院函

敬啟者：茲由喜士定柏 Hosting Park 船運回故僑李　靈柩一副，該船定期七月廿八日開行，約於八月十七、八日抵港，屆時懇請委派人員往船運上，暫停於　貴院，候期轉運回廣東開平縣第四區大崗金堂里李榮壽永年奉收安葬。此致

香港東華醫院執事先生

常務理事黃百運

文書主任鄧昭重

（印章：駐加拿大鳥埠中華會館之印）

民國卅五年七月廿二日

（信箋：駐加拿大鳥埠中華會館用箋 THE CHINESE BENEVOLENT ASSOCIATION, 825 VICTORIA STREET, P.O. BOX 685, NEW WESTMINSTER, B.C., CANADA）

（資料出處：義莊文獻　外埠棺骨函件一九四六／一九四八年度）

據「東華三院」的網站上刊載的訊息，「東華義莊」的歷史可追索到1869年西環普仁街的「牛房義山」。

18至20世紀約有三百萬華人到世界各地工作，很多希望死後運回原籍安葬。海外華人會館與「東華」聯絡，由義莊作爲中轉站，將骨殖或棺柩透過國內同鄉會組織運回原籍，共處理數以十萬宗的原籍安葬服務。

台灣日園遊會 逾3000人捧場

【明報專訊】在昨日卑詩日（BC Day）假期，逾3000多名台灣鄉親、各族裔市民及政界人物，匯聚溫哥華，參加第16屆台灣日園遊會。同時舉行的還有第8屆台灣盃壘球比賽。前台灣總統府秘書長葉菊蘭也有出席。

由大溫哥華台灣同鄉會主辦的台灣日園遊會，可說是本地台灣僑界最大的活動之一，從1994年開始每年一次，爲遠離家鄉的鄉親們提供品嘗地道家鄉美食的機會，也讓大溫民衆分享台灣文化。

前台灣總統府秘書長葉菊蘭正在本地進行私人訪問，昨日也現身園遊會，並稱為民進黨執政期間的自由民主成就感到自豪。（馮亮攝）

同鄉會會長曾立斌指，園遊會規模逐年擴大，今年現場設有32個攤位，仍不能滿足要求，從早上11時開始至下午4時半，估計會吸引超過3、4人參與。

美味的台灣小吃是園遊會必不可少的內容，昨日現場到處充斥着濃濃的家鄉味，滷肉飯、刈包、豬腳、香腸、米粉、肉粽、紅龜糕、芋頭糕、冬瓜茶、珍珠奶茶應有盡有，由台灣客家會推出的傳統油飯、豬腳尤其受歡迎，1小時內豬腳就賣光。不少人更是吃了一圈又再轉一圈，全程不停嘴。

本次園遊會還鼓勵民衆自帶碗筷，凸顯環保主題，並希望每個家庭隨手攜帶一、兩個罐頭食品捐贈給食物賙濟庫，救助有需要的人。

蒞臨的本地政界人士，包括國會議員苗錫誠（Bill Siksay）、杜新志（Ujjal Dosanjh）、省新民主黨黨領詹嘉路（Carole James）、駐溫哥華台北經濟文化辦事處處長周唯中等。正在本地進行私人訪問的前台灣總統府秘書長葉菊蘭也現身，表示非常高興有機會與加國政界人物接觸，民進黨雖然失去執政黨地位，但仍然對執政期間的自由民主成就感到驕傲。

第16屆台灣日園遊會昨日舉行，逾3000人到場品嘗地道台灣小吃。（馮亮攝）

來福槍型氣步槍比賽昨日上午在列治文舉行，來自台灣的6名選手共奪得包括團體冠軍在內的4面金牌，大獲全勝。圖為選手們在比賽。（馮亮攝）

警察消防員世運會 台灣添4射擊金牌

【明報專訊】2009世界警察和消防員運動會（World Police & Fire Games）昨日進入第4日，來自台灣的選手愈戰愈勇，在昨日上午舉行的來福槍型氣步槍比賽中，連奪包括團體冠軍在內的4面金牌，令台北代表隊的金牌數量上升至8面。

從7月31日開始持續至本月9日的本屆世界警察和消防員運動會，共有10528名來自世界56個國家及地區的選手參加，其中香港（S.A.R.China）派出總人數252人的龐大團隊。中華台北代表隊則共有54人，分別來自內政部警政署、消防署及財政部海關總署，預料會在射擊、自行車、空手道、舉重等項目上有好表現。

射擊比賽分爲步槍、手槍兩大類，昨日上午舉行的是來福槍型氣步槍比賽。台灣選手奪冠的3個單項比賽，分別是，劉晉遠獲「大師級」（Master）冠軍、黃健明獲「特級」（Expert）冠軍、蘇名德獲得「神槍手」（Sharp Shooter）級別冠軍。「大師級」比賽的銀牌和銅牌也由台北隊獲得。再加上團體最高級別比賽冠軍的話，則一日內共有4面金牌入袋，也令中華台北代表隊的金牌總數上升爲8面。

來自台灣的6名選手，在昨日上午進行的來福槍型氣步槍比賽中勇奪4金。圖為6人與義工合照，前排左起：劉晉遠、黃健明、劉政明、蔡明王，後排左二為蘇名德，左三為李同輝。（馮亮攝）

領隊謝芬芬表示，這已是中華台北代表隊第6次參加此運動會，目的不僅在於競技，反而更多籍此與世界各地的警員和消防人員提供交流。她遺憾本屆未能見到來自中國大陸的同行，失去相互學習的機會。而在「神槍手」比賽中奪冠的蘇名德也坦承，大陸選手水準較高，如果在賽場上相遇的話，誰勝誰負還很難說。

對沙灘排球、拳擊、羽毛球比賽有興趣的民衆，可在今日舉行的相關賽事中看到香港隊員的身手，詳情可上網www.2009wpfg.ca查詢。

649 測彩

8月1日攪珠結果，0系交白卷，狀態低沉；1系開出13和14，走勢回勇；2系開出24，狀態下滑；3系開出31，表現平平；4系開出40和48，走勢仍不俗。特別號碼44。

頭獎仍然無人中，彩金延至下期；二獎五票中，一票西岸省分、一票安省和三票魁省，每票彩金十二萬多元；三獎二百一十六票中，每票彩金約二千三百多元。該期心水號碼貼中31和40。下期彩金估計三千五百萬元。

本期心水選擇

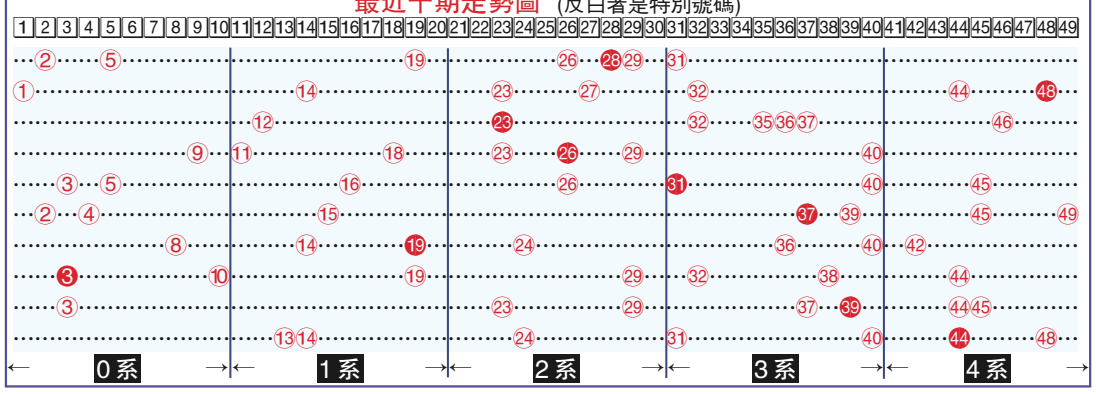
2 5 11 15 27
29 35 38 42 46

0系狀態低沉，可爬冷，試選2或5。
1系走勢回勇，可選11或15。
2系狀態下滑，試選27或29。
3系表現平平，可選35和38。
4系走勢仍不俗，熱起來，可選42和46。

最近十期開獎號碼

7月1日	②⑤⑲㉖㉙㉛・㉘
7月4日	①⑭㉓㉗㉜㊹・㊽
7月8日	⑫㉜㉟㊱㊲㊻・㉓
7月11日	⑨⑪⑱㉓㉙㊵・㉖
7月15日	③⑤⑯㉖㊵㊺・㉛
7月18日	②④⑮㊴㊺㊾・㊲
7月22日	⑧⑭㉔㊱㊵㊷・⑲
7月25日	⑩⑲㉙㉜㊳㊹・③
7月29日	③㉓㉙㊲㊹㊺・㊴
8月1日	⑬⑭㉔㉛㊵㊽・㊹

最近十期走勢圖（反白者是特別號碼）



大溫地區天氣預測

今天	8/5 (三)	8/6 (四)	8/7 (五)
晴間雲	晴間雲	雨	雨
19 – 24℃	15 – 24℃	15 – 19℃	15 – 20℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	11 – 14	雨
愛蒙頓	12 – 17	多雲
溫尼辟	15 – 20	晴間雲
多倫多	18 – 27	晴間雨
渥太華	17 – 27	晴間雨
滿地可	23 – 28	晴間雲
三藩市	12 – 15	晴間雲
洛杉磯	17 – 23	晴間雲
紐　約	21 – 30	晴
香　港	29 – 33	雷暴
台　北	30 – 31	雷暴
北　京	25 – 25	晴間雲
上　海	26 – 28	雲間雨
廣　州	27 – 34	雷暴
新加坡	28 – 33	晴間雲
東　京	25 – 28	晴間雲
悉　尼	11 – 19	晴
倫　敦	16 – 19	小雨

卑詩日長周末假期，除了有不少人外遊，亦有很多喜愛戶外活動的人士，進行水上活動，在炎熱天氣下在水中作樂，圖為一名男子在三角洲一處海邊於熱浪中玩滑水。（圖/文：梁民生）

如何開展小型生意講座

【明報專訊】中僑菲沙服務中心，將於本月13日（星期四）下午1時30分至3時30分，舉辦「如何開展小型生意」講座。報名查詢電話：604-324-1900，地點：本那比公共圖書館，6100 Willingdon Ave, Burnaby。